

# GEARED MACHINES

MR SERIES



Modell	Für Lasten bis	Synchroner Gesch	windigkeitsbereich	Durchmesser der Antriebsscheiben	Max. statische Last
	[kg]	50Hz [m/s]	60Hz [m/s]	[mm]	[kN-kg]
MR12C	550	0,34 2,19	0,62 2,63	340,420,440, 480,550,600	25,5 - 2600

Aufhängung 1: 1











Maximale statische Last 25,5 kN - 2600 kg

Leistungsbereich 50 Hz 4 Pole VVVF 4 ÷ 6,7 kW
Leistungsbereich 50 Hz 4/16 Pole 4 ÷ 5,5 kW
Leistungsbereich 50 Hz 6 Pole VVVF 2,7 ÷ 3,6 kW
Leistungsbereich 50 Hz 6/16 Pole 2,7 ÷ 3,6 kW
Leistungsbereich 60 Hz 4 Pole VVVF 4,4 ÷ 6 kW
Leistungsbereich 60 Hz 4/16 Pole 4,4 ÷ 6 kW

Leistungsbereich 60 Hz 6 Pole VVVF **4 kW**Leistungsbereich 60 Hz 6/16 Pole **4 kW** 

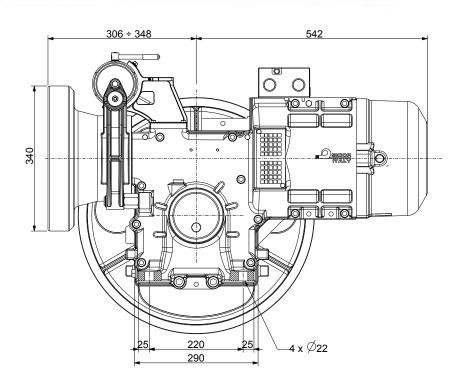
Untersetzungsverhältnis 1/55; 1/43; 2/43; 2/55

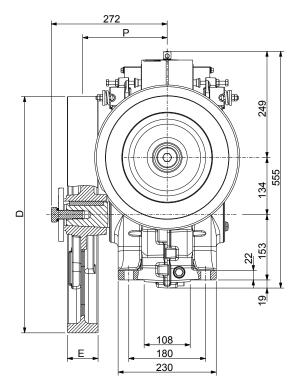
Getriebegewicht **240 kg** Ölkapazität **3,8 l** 

Getriebe re. oder li. (vom Motor aus gesehen) Foto Getriebe re.

Die Werte der Gesamtleistung des Getriebes stehen am Ende jeder Tabelle "Tragkräfte" Die Werte der Motorleistung sind in der Tabelle "Motordaten" angeführt

#### **ABMESSUNGEN**





Wicklungs- system	Antriebsscheibe		Abmessung	Last*)	Richtung statische Last
	D [mm]	E [mm]	P [mm]	F [kN - kg]	[%]
ESW	340	116	210	22	<b>√</b> 100%
	340	76	195	25,5 - 2600	
	340	100	202	24,7 - 2500	
	400	70	197	25,5 - 2600	100%
CSW	450	70	197	25,5 - 2600	100% ← →100%
	480	70	197	25,5 - 2600	- <b>∀</b> - 100%
	550	70	197	25,5 - 2600	100 70
	600	68	232	17,7 - 1800	

Elektromagnet der Bremse				
[V]	[A]	[W]		
24	5,25	126		
48	2,30	110		
60	1,77	106		
80	1,50	120		
110	1,02	112		
200	0,63	126		
110	1,02	112		

<sup>\*)</sup> Maximale statische Last

CSW: Herkömmliches Wicklungssystem

ESW: Gekreuztes Wicklungssystem (patentiert)

#### TRAGKRAFT-TABELLEN

Aufhängung 1:1

					50	Hz			60Hz	
						rpm 4 Pole			F <b>1800</b> rpm 4	
				Α	C2 1500/375	<b>rpm</b> 4/16 Pol			0 <b>0/450</b> rpm 4	/16 Pole
					\		torleistung [k	(W)	\	\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
ام	99				VVVF/AC2 <b>4</b>	VVVF/AC2 <b>5,5</b>	∨∨∨F <b>6,7</b>		VVVF/AC2 <b>4,4</b>	VVVF/AC2 <b>6</b>
Wicklu	ungstyp	R.R.	Ø Antriebs- scheibe	Synchrone Ge- schwindigkeit	ı	Max. Tragkrafl	t	Synchrone Ge- schwindigkeit	Max. Tr	agkraft
CSW	ESW	[i]	[mm]	[m/s]	[kg]	[kg]	[kg]	[m/s]	[kg]	[kg]
X	X	1/52	340	0,51	750			0,62	750	
X	Χ	1/45	340	0,59	750			0,71	705	750
X	X	1/52	400	0,60	750			0,72	675	750
X		1/43	340	0,62	750			0,75	675	750
X		1/52	450	0,68	665	695		0,82	600	695
X		1/45	400	0,70	660	750		0,84	600	725
X		1/52	480	0,72	625	650		0,87	565	650
X		1/43	400	0,73	635	750		0,88	575	750
×		1/45	450	0,79	590	710		0,94	535	645
X		1/43	450	0,82	565	705		0,99	510	705
X		1/52	550	0,83	545	570		1,00	490	570
X		1/45	480	0,84	550	665		1,01	500	600
X		1/43	480	0,88	530	660		1,05	480	660
X		1/52	600	0,91	500	520		1,09	450	520
X		1/45	550	0,96	480	580		1,15	435	525
X		1/43	550	1,00	460	580		1,21	415	580
X	X	2/53	340	1,01	490	700	750	1,21	445	630
X		1/45	600	1,05	440	530		1,26	400	480
X		1/43	600	1,10	425	530		1,32	380	530
X	X	2/53	400	1,19	415	595	725	1,42	375	535
X		2/43	340	1,24	405	575	715	1,49	365	520
×		2/53	450	1,33	370	530	645	1,60	335	475
X		2/53	480	1,42	345	495	605	1,71	315	445
X		2/43	400	1,46	345	490	605	1,75	310	440
X		2/53	550	1,63	305	430	530	1,96	275	385
X		2/43	450	1,64	305	435	540	1,97	275	390
X		2/43	480	1,75	285	410	505	2,10	260	365
X		2/53	600	1,78	275	395	485	2,13	250	355
X		2/43	550	2,01	250	355	440	2,41	225	320
X		2/43	600	2,19	230	325	405	2,63	205	295

		50	Hz		60Hz		
			Мс	torleistung <b>[k</b>	(W]		
		VVVF/AC2 <b>4</b>	VVVF/AC2 <b>5,5</b>	∨∨∨F <b>6,7</b>		VVVF/AC2 <b>4,4</b>	VVVF/AC2 6
R.R.	Max. Ausgangs- drehmoment	Wirkun	gsgrad des Ge	etriebes	Max. Ausgangs- drehmoment		sgrad des lebes
[i]	[Nm]				[Nm]		
1/52	963	0,73	0,76	0,77	963	0,72	0,75
1/45	980	0,75	0,77	0,79	890	0,74	0,77
1/43	978	0,75	0,78	0,79	978	0,74	0,77
2/53	895	0,80	0,83	0,84	895	0,79	0,82
2/43	856	0,82	0,84	0,86	856	0,80	0,83

Die in der Tabelle angegebenen Tragkräfte beinhalten das Gewicht der Seile. Um die theoretische Tragkraft zu ermitteln, muss das Gewicht der Seile abgezogen werden. Getriebeposition = Oben Gegengewicht = 50 % Leistung = 0,80

60Hz

					/VF 1000 rpm 6 Po 000/375 rpm 6/16	VVVF 1200 AC2 1200/450	•	
						Motorleistung <b>[kW</b>	j	
ام	9ेव				VVVF/AC2	VVVF/AC2		VVVF/AC2
1 9	19		Ø Antriebs-	Eurobrana	2,7	3,6	Cynobrono	4
Wicklu	ıngstyp	R.R.	scheibe	Synchrone Geschwindigkeit	Max. Tı	ragkraft	Synchrone Geschwindigkeit	Max. Tragkraft
CSW	ESW	[i]	[mm]	[m/s]	[kg]	[kg]	[m/s]	[kg]
X	Χ	1/52	340	0,34	750		0,41	750
X	Χ	1/45	340	0,40	750		0,47	750
X	Χ	1/52	400	0,40	750		0,48	750
X		1/43	340	0,41	750		0,50	750
X		1/52	450	0,45	675	750	0,54	750
X		1/45	400	0,47	670	750	0,56	750
X		1/52	480	0,48	630	745	0,58	745
X		1/43	400	0,49	645	750	0,58	750
Χ		1/45	450	0,52	595	750	0,63	750
X		1/43	450	0,55	575	750	0,66	725
X		1/52	550	0,55	550	650	0,66	650
X		1/45	480	0,56	560	730	0,67	705
X		1/43	480	0,58	535	740	0,70	680
X		1/52	600	0,60	505	595	0,72	595
Χ		1/45	550	0,64	490	640	0,77	615
X		1/43	550	0,67	470	645	0,80	590
Χ	Χ	2/53	340	0,67	495	685	0,81	630
Χ		1/45	600	0,70	445	585	0,84	565
Χ		1/43	600	0,73	430	590	0,88	545
X	Χ	2/53	400	0,79	420	580	0,95	535
X		2/43	340	0,83	410	565	0,99	520
X		2/53	450	0,89	375	515	1,07	475
X		2/53	480	0,95	350	485	1,14	445
X		2/43	400	0,97	350	480	1,17	440
X		2/53	550	1,09	305	420	1,30	385
X		2/43	450	1,10	310	425	1,32	390
Χ		2/43	480	1,17	290	400	1,40	365
Χ		2/53	600	1,19	280	385	1,42	355
Χ		2/43	550	1,34	255	350	1,61	320
X		2/43	600	1,46	230	320	1,75	295

50Hz

		50Hz	60	Hz	
		1	Motorleistung <b>[kW</b> ]		
		VVVF/AC2 <b>2,7</b>	VVVF/AC2 <b>3,6</b>		VVVF/AC2 <b>4</b>
R.R.	Max. Ausgangs- drehmoment	Wirkungsgrad	des Getriebes	Max. Ausgangs- drehmoment	Wirkungsgrad des Getriebes
[i]	[Nm]			[Nm]	
1/52	1102	0,73	0,75	1102	0,75
1/45	1080	0,75	0,77	1080	0,77
1/43	1102	0,75	0,78	1102	0,77
2/53	1036	0,80	0,83	1036	0,82
2/43	992	0,82	0,84	992	0,83

						50Hz				
				1500 rpm - 0/375 rpm -					<b>rpm</b> 6 Pol <b>rpm</b> 6/16	
					Asynchror	ne Nennleis	stung [kW]			
		VVVF4	<b>VVVF 5,5</b>	∨∨∨F <b>6,7</b>	AC2 4	AC2 <b>5,5</b>	∨∨∨F <b>2,7</b>	<b>VVVF 3,6</b>	AC2 <b>2,7</b>	AC2 <b>3,6</b>
					Мо	torparame	ter			
Nennspannung (Sternschaltung) (1) (3)	[V]	400	400	400	400	400	400	400	400	400
Frequenz	[Hz]	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Synchrone Drehzahl	[rpm]	1500	1500	1500	1500/375	1500/375	1000	1000	1000/375	1000/375
Asynchrone Drehzahl	[rpm]	1379	1368	1440	1359/276	1359/280	912	920	893/268	917/270
Nennstrom (2)	[A]	10,4	15,2	16,5	12,7/11,4	15/15,5	8,8	11,5	10,9/11,5	15/12,4
Nenndrehmoment	[Nm]	27,7	38,4	44,4	28,1	38,7	28,3	37,5	28,9	37,2
Leistungsfaktor cos φ	[]	0,72	0,69	0,69	0,77	0,69	0,6	0,67	0,65	0,5
Anlaufstrom	[A]	42	58	95	39	52	29	38	29	39
Anlaufdrehmoment	[Nm]	73	114	115	79	94	77	111	69	98
Arbeitszyklus	[%]	40	40	40	30+10	27+10	40	40	30+10	30+10
Starts pro Stunde	[s/h]	240	240	240	180	180	240	240	180	180
Isolierungsklasse	[]	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Schutzgrad IP	[]	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21

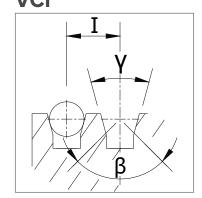
- (1) Die Motoren werden serienmäßig mit Sternschaltung (Y) geliefert; kundenseitig ist eine Neukonfiguration mit Dreieckschaltung ( $\Delta$ ) möglich.
- (2) Die angegebenen Nennströme beziehen sich auf eine Spannung von 400 V. Für Nennströme mit Deltaverbindung sind die Werte mit 1,732 zu multiplizieren.
  (3) Die standardmäßige Versorgungsspannung ist an die 380-400V/220-230V-Netze angepasst.
- Die Winde beinhaltet einen Lüfter, 1~220...240 V, 50/60 Hz.
- Auf Anfrage ist eine Versorgungsspannung des Lüfters von 115 V verfügbar.

			60Hz					
			VVVF 1800 rpm 4 Pole					
				Asynchrone Ne	nnleistung <b>[kW]</b>			
		<b>VVVF 4,4</b>	VVVF 6	AC2 <b>4,4</b>	AC2 6	VVVF 4	AC2 <b>4</b>	
				Motorpa	rameter			
Nennspannung (Sternschaltung) (1) (3)	[V]	380	400	400	400	400	380	
Frequenz	[Hz]	60	60	60	60	60	60	
Synchrone Drehzahl	[rpm]	1800	1800	1800/450	1800/450	1200	1200/450	
Asynchrone Drehzahl	[rpm]	1630	1660	1606/330	1680/380	1100	1096/318	
Nennstrom (2)	[A]	11	15,2	11,8/10	18/14	20	13,2/10,4	
Nenndrehmoment	[Nm]	25,8	34,5	26,2	34,1	34,7	34,8	
Leistungsfaktor cos φ	[]	0,81	0,81	0,63	0,78	0,67	0,58	
Anlaufstrom	[A]	42	52	39	48	42	35	
Anlaufdrehmoment	[Nm]	65	113	64	74	73	57	
Arbeitszyklus	[%]	40	40	30+10	27+10	40	30+10	
Starts pro Stunde	[s/h]	240	240	180	180	240	180	
Isolierungsklasse	[]	F	F	F	F	F	F	
Schutzgrad IP	[]	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	

- Die Motoren werden serienmäßig mit Sternschaltung (Υ) geliefert; kundenseitig ist eine Neukonfiguration mit Dreieckschaltung (Δ) möglich.
   Die angegebenen Nennströme beziehen sich auf eine Spannung von 400 V. Für Nennströme mit Deltaverbindung sind die Werte mit 1,732 zu multiplizieren.
- (3) Die standardmäßige Versorgungsspannung ist an die 380-400V/220-230V-Netze angepasst. Die Winde beinhaltet einen Lüfter,  $1\sim220...240$  V, 50/60 Hz.
- Auf Anfrage ist eine Versorgungsspannung des Lüfters von 115 V verfügbar.

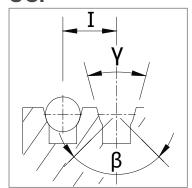
Wicklungssystem	Antriebs	sscheibe	Rillenzahl x max. D	Achsabstand der Rillen
	D [mm]	E [mm]	Anz. x mm	l [mm]
ESW	340	116	6xD8	20
	340	76	6xD8	12
	340	100	8xD8	12
	400	70	5xD8	14
	400	70	4xD9	17
	400	70	4xD10	17
	450	70	5xD8	14
	450	70	4xD9	17
	450	70	4xD10	17
	450	70	4xD11	17
	480	70	4xD11	17
	480	70	3xD12	19
CSW	550	70	5xD8	14
	550	70	4xD9	17
	550	70	4xD10	17
	550	70	4xD11	17
	550	70	3xD12	19
	550	70	3xD13	19
	600	68	5xD8	12
	600	68	4xD9	16
	600	68	4xD10	16
	600	68	3xD11	18
	600	68	3xD12	18
	600	68	3xD13	19

# VCI



V-förmige Rillen mit Unterkerbe

# UCI

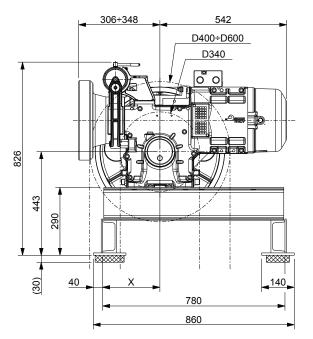


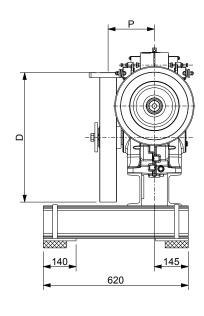
U-förmige Rillen mit Unterkerbe

 $\gamma$  = Rillenwinkel

 $\beta \ = \ \mathsf{Unterkerbenwinkel}$ 

I = Achsabstand der Rillen

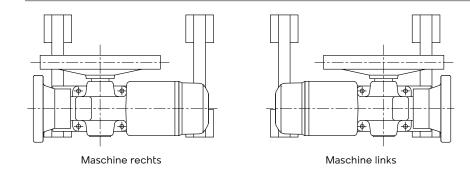




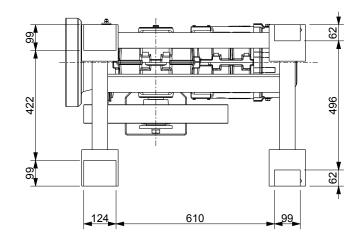
ArtNr. Rahmen	Antriebsscheibe	Р	Х
	D [mm]	[mm]	[mm]
	340	195	245
	340	202	245
XTE0053	400	197	180
Schwingungsdämpfungspuffer	450	197	180
inbegriffen	480	197	180
	550	197	245
	600	232	245

Rahmengewicht: 60 kg (Rahmen + Schwingungsdämpfungspuffer)

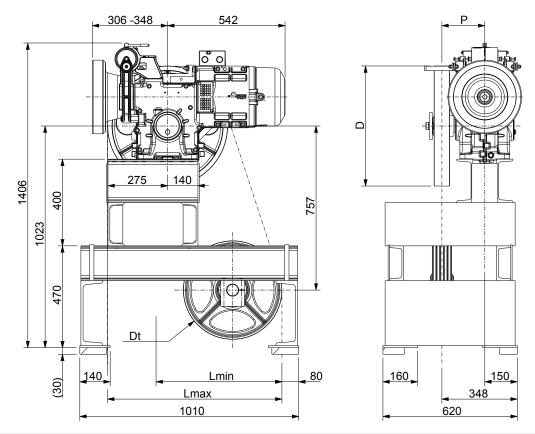
#### **EINBAULAGE**



# KONFIGURATION DER SCHWINGUNGSDÄMPFUNGSPUFFER



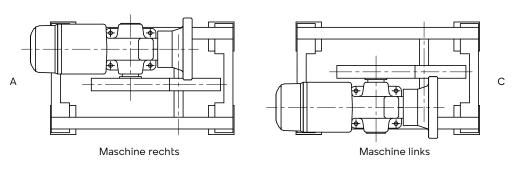
ArtNr. Puffer	Abmessung			
	[mm]			
TAI0033	62x99xh30			
TAI0017	99x124xh30			



ArtNr. Rahmen	Antriebsscheibe	Р	L min	L max	Ø Welle Abw.
	D [mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
XTE0056	450	197 - 201	520	- - 850	55
	480	202			
	550	197 - 204			
	600	232			

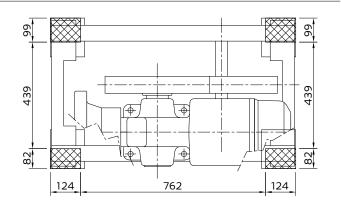
Rahmengewicht: 195 kg (Rahmen + Umlenkrolle Dt450 + Schwingungsdämpfungspuffer)

# **EINBAULAGE**



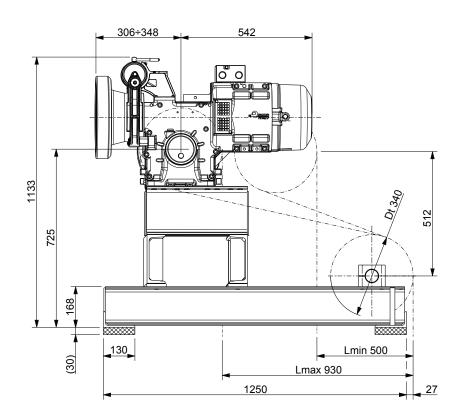
# KONFIGURATION DER SCHWINGUNGSDÄMPFUNGSPUFFER

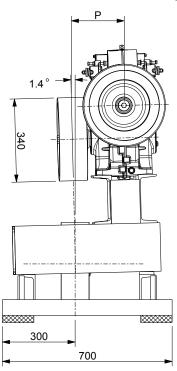
Abmessung	
[mm]	
82x124xh30	
99x124xh30	



#### RAHMEN | MASCHINE OBEN MIT UMLENKROLLE Dt 340 WICKLUNGSTYP ESW

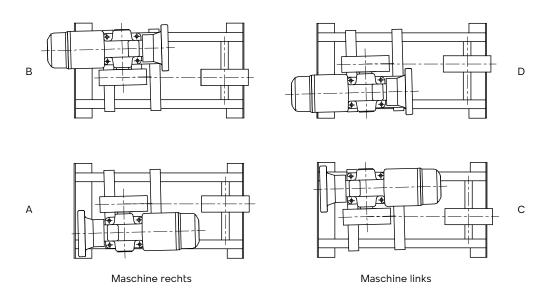
Aufhängung 1:1





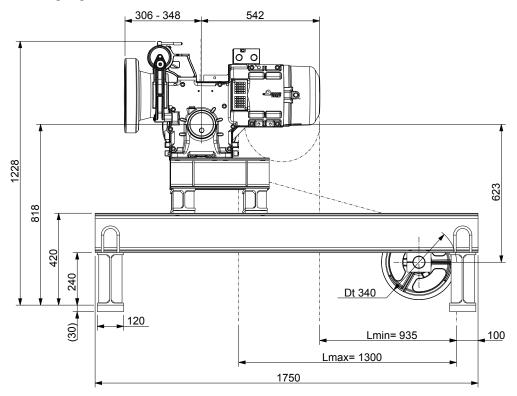
XTE0057 (Schwingungsdämpfungspuffer inbegriffen) Rahmengewicht: 150 kg (Rahmen + Umlenkrolle Dt340 + Schwingungsdämpfungspuffer)

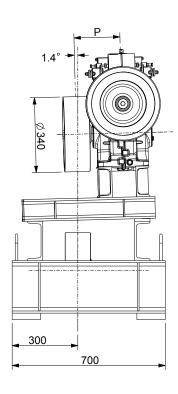
### **EINBAULAGE**



# RAHMEN | MASCHINE SEITLICH MIT UMLENKROLLE Dt 340

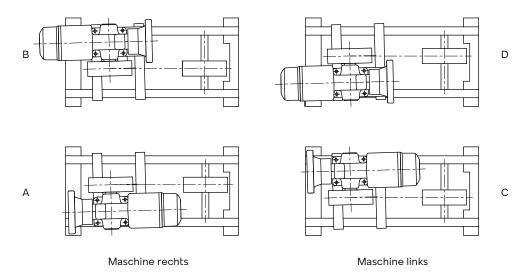
Aufhängung 1:1

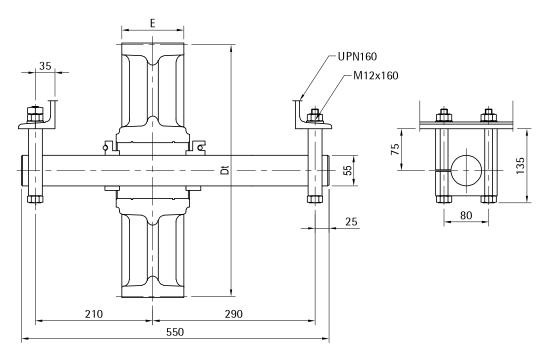




XTE0058 (Schwingungsdämpfungspuffer inbegriffen) Rahmengewicht: 160 kg (Rahmen + Umlenkrolle Dt340 + Schwingungsdämpfungspuffer)

### EINBAULAGE \_





Umle	nkrolle	Rillenzahl x max. D	Achsabstand der Rillen
Dt [mm]	E [mm]	Anz. x mm	l [mm]
	80	6xD8	12
340	120	6xD8	20
		8xD8	12/14
	74	6xD8	12/14
450		5xD11	17
450	90	4xD11	17
		4xD12	19
530	90	3xD13	19







# Sicor Italy S.R.L.

Viale Caproni, 32 Rovereto (TN) - Italy • Tel: +39 0464 484 111 • info@sicoritaly.com www.sicoritaly.com